



培根随笔

—— (英) 培根 著 / 秋泉 译 ——

英国随笔文学的开山鼻祖
语言与哲思结合最完美的世界大师

Bacon's Essays



中国华侨出版社



培根随笔

—— (英) 培根 著 / 秋泉 译 ——



Bacon's Essays

中國華僑出版社

图书在版编目 (CIP) 数据

培根随笔 / (英) 培根著; 秋泉译. —北京: 中国华侨出版社, 2016. 4

ISBN 978-7-5113-5656-7

I. ①培… II. ①培… ②秋… III. ①随笔—作品集—英国—中世纪 IV. ①I561. 63

中国版本图书馆 CIP 数据核字 (2016) 第 060306 号

培根随笔

著 者 / (英) 培根

译 者 / 秋 泉

策划编辑 / 周耿茜

责任编辑 / 叶 子

责任校对 / 王京燕

封面设计 / 胡椒设计

经 销 / 新华书店

开 本 / 880 毫米 × 1230 毫米 1/32 印张 / 8.5 字数 / 133 千字

印 刷 / 北京毅峰迅捷印刷有限公司

版 次 / 2016 年 6 月第 1 版 2016 年 6 月第 1 次印刷

书 号 / ISBN 978-7-5113-5656-7

定 价 / 29.80 元

中国华侨出版社 北京市朝阳区静安里 26 号通成大厦 3 层 邮编: 100028

法律顾问: 陈鹰律师事务所

编辑部: (010) 64443056 64443979

发行部: (010) 64443051 传真: (010) 64439708

网 址: www.oveaschin.com

E-mail: oveaschin@sina.com

前言

弗朗西斯·培根，英国著名的哲学家与科学家，“知识就是力量”是他的名言。作为近代实验科学的开创者之一，他被视为哲学史与科学史上划时代的人物。

培根在很多方面都有著述，而《培根随笔》是他最受广大读者欢迎的著作，F. 房龙曾这样评价这部作品：“弗朗西斯·培根的随笔给我们提供了一种尘世中的智慧，它让我们变得充满理性并世事洞明。”足见这部著作的影响力

及意义所在。随笔中不仅包括培根对政治相关问题的论述与见解，还包括他关于人生与生活中的感悟与精妙的理解。因此，不管是从学习如何思考和论述问题的角度，还是从汲取生活智慧和寻找共鸣的角度，这都是一部非常值得你拥有并且细细咀嚼的书籍。在繁忙的城市生活中，茶余饭后，拿起这本书，你可以暂时给心灵找一个休憩的地方。

在翻译的过程中，译者在原文的基础上，借鉴了很多已有的中文译本，并根据当今语言的习惯以及结合自己对原著的理解，试图向读者展现一个更易理解、更加真实、更加丰富的培根。鉴于能力有限，以及时间上的一些限制，不免会有一些疏漏之处，望读者海涵以及批评指正。但愿，我们都在这本书中认识一个不一样的培根，实现一种不一样的成长。

目录 | Contents

第一部分 培根论哲学

- 002 论真理——
“真理”具有任何事物都无法阻挡的穿透性
- 006 论死亡——
与死亡俱来的一切，比死亡更骇人
- 010 论厄运——
厄运带来的东西有时也是值得称赞的
- 012 论幸运——
幸运之道有如空中的天河

- 015 论预言——
那些有凭有据而原因又不明确的预言
- 020 论美——
一个外貌并不出众却有着美好品德的人，
会令人肃然起敬
- 023 论财富——
财富之于德行就像辎重之于军队
- 029 论学问——
要带着权衡轻重、审察事理的目的去读书
- 032 论无神论——
在那唯一的大智慧上，我们是胜过
一切的国家与民族的
- 037 论迷信——
在迷信中，有智的人是随从愚人的，
而理论则是一种颠倒的次序
- 040 论宗教统一——
宗教维系着整个人类社会

第二部分 培根论人性

- 048 论作假与掩饰——
掩饰是行事策略的一种，但它尚属低端

- 053 论忌妒——
红眼在被忌妒的人踌躇满志或者春风得意时会更加严重
- 060 论勇气——
勇气总是在勇敢的人们初次活动的时候功效大
- 063 论善与性善——
如果没有美德，人就成为一种焦躁不安的、有害的、可怜的东西
- 067 论狡猾——
愚蠢的人喜欢耍小伎俩，而聪明的人则通常深思熟虑
- 073 论假聪明——
有虔诚的外表，却违背了虔诚的实意
- 076 论猜疑——
疑心应当更燃起忠心之火以自祛嫌疑
- 078 论人的天性——
压力会使天性表现得更加强烈和突出，但是习惯却能制服天性
- 081 论虚荣——
好炫耀的人是自己所夸耀的言语的奴隶
- 085 论怒气——
要在人们最急进或心境最坏的时候激恼他们
- 088 论青年与老年——
一个年岁甚轻的人也可以是富于经验的人

- 092 论习惯与教育——
人们的谈论和言语多依从学问和见解，但行为却是取决于习惯的
- 095 论残疾——
残疾对于一个精神上异常强大的很有才能的人来说倒是一件好事
- 098 论复仇——
复了仇不过使一个人和他的仇人得平而已
- 101 论敏捷——
在做事不敏捷的时候，那事业的代价一定是很高的
- 104 论时机——
凡事如能把握住发轫之机，无疑是大智
- 106 论荣华与名誉——
一个人只有在正确观念的指导下，显露出自己全部的才华，才能够获得荣誉

第三部分 培根论生活

- 110 论结婚与独身——
最有功于公众的事业最好是出自无妻或无子的人
- 113 论恋爱——
“爱情”只是喜剧和悲剧的素材

- 116 论父母与子女——
为人父母的欢喜是溢于言表的，他们的忧愁与
畏惧也是一样的
- 119 论友谊——
凡是天性不配交友的人其性情可说是来自禽兽
而不是来自人类的
- 130 论自谋——
永远为自己而牺牲他人的人，其结果却是他们
变为祸福之神的变化无常的牺牲品
- 133 论放债——
用公开承认的办法补救放债的害处比默认其存在
而使它横行要好一点
- 139 论协商——
要想调查别人的意图，采取迂回的方法总比单刀
直入的好
- 142 论朋友与随从——
上位者与下属之间的友谊是荣辱与共、休戚相关的
- 145 论请人办事者——
不合理的事件及计划都有人接手，所以私人的
请托滋生着腐败
- 149 论礼貌与仪容——
那完全靠着本身的真价值的人，必须有崇高的
才德才行

- 152 论称誉——
称誉是才德的反映，但是它像镜子或其他映影的东西一样
- 155 论养生——
知识是最好的养生保健品
- 158 论言语——
不应以反复善辩见称为有才，而应以能辨真伪
而见称为有识
- 162 论消费——
特别的消费当以其原因之价值为度
- 165 论游历——
游历在年轻人是教育的一部分，在年长的人是
经验的一部分
- 169 论建房——
建房子首要应考虑其实用性，然后再顾及其美观性
- 175 论园林——
庭院雅趣，是人类最高尚的娱乐之一，是陶冶
性情的最好方式

第四部分 培根论政治

- 182 论高位——
居高位的人是三重的仆役：君主或国家的仆役、
名声的仆役、事业的仆役

- 188 论贵族——
一个完全没有贵族的君主国总是一个纯粹
而极端的专制国
- 191 论谋反与变乱——
最妥善的预防叛乱的方法就是取消叛乱的根基
- 201 论王权——
“记住你是个人”和“记住你是个神或者神的代表”
- 208 论变更——
假如时间会使事物颓败，而智谋与言论又不能改良，
其结局将不堪设想
- 211 论国家的真正伟大——
在人事中没有比关于一国的力量的真正估计推断
更易出错的
- 224 论殖民地——
如果迅速增长的利润能与殖民地的利益相符，
那应以此为限，不可多求
- 229 论野心——
有野心的人，若升迁有路，与其说是危险，
不如说是忙碌
- 233 论宫剧与盛会——
这些东西就应当有优雅之美而无浪费之虚饰
- 236 论党派——
大智是如何善为规划有关大众的事务

239 论进言与纳谏——
信任莫过于接受诤言

245 论司法——
为司法官者应当记住他们的职权是解释法律
而不是立法或建法

251 论兴亡——
所有的新鲜事都不过是遗忘了的事而已

第一部分
培根论哲学



论真理——“真理”具有任何事物 都无法阻挡的穿透性

彼拉多曾笑着问大家：“真理是什么呢？”其实，他并不指望得到确切的答案。世上总有一些人喜欢时常改变自己的想法，并且认为固定了一种信仰即等于上了一套枷锁。不管是在思想上，还是在行为上，他们都要求贯彻他们自由的意志。虽然持这种想法的哲学家大都生活在过去，然而现在仍有些心志不坚定的人继承了他们的想法——尽管这些人没有他们的前辈们那样的骨气。但是，为什么人们要去坚持那些

伪真理？不仅是因为寻找真理的路上充满艰难困苦，或者是因为寻到了真理之后，真理所加于人们的思想的约束，还因为对伪真理的爱好是人天生的一种爱好，尽管这不是很好，但是我们不得不承认它的存在。希腊晚期哲学学派中有人曾研究过这个问题，他不懂得伪真理之中有什么东西会使人们因为伪真理的本身而爱它，因为伪真理既不能如诗人的作品，引人入胜，也不能如商人之为，导人得利。我也不懂得这是什么缘故：但是“真理”具有任何事物都无法阻挡的可以穿透一切的光芒，世间的那些歌剧、扮演、庆典与之相比，远不如灯烛之光所显露的庄严美丽。

真理在世人眼中的价值也许等于一颗珍珠，在日光之下看起来最好。但是它肯定赶不上那些在各种不同的光线下显得最美的钻石和红玉的价值。掺上一点伪真理的道理总是给人增添乐趣的。要是从人们的心中去掉了虚妄的自以为是、自诩的希望、错误的评价、武断的想象，就会使许多人的心变成一种可怜的、缩小的东西，充满忧郁和疾病，自己看起来也心生厌恶。对于这一点会有人怀疑吗？早期的耶教著作家中有一位曾经很严厉地把诗叫作“魔鬼的酒”，因为诗能占据人的想象，然而，诗不过是伪真理的影子罢了。害人的

不是那从心中经过的伪真理，而是那沉入心中并且盘踞在那儿的伪真理，如前所言者是也。真理教我们要研究真理，认识真理和相信真理，就像向真理求爱、求婚，与之共同享受人生一样，乃是人性中最高的美德。

在上帝创造宇宙时，他所创造的第一件东西就是感官的光明，他所创造的最后一件东西就是理智的光明，从那以后直到如今，在他工作完毕后休息的期间内，他的作为全是以他的圣灵昭示世人。首先，他在物或浑沌的面上吹送光明；接着，他向人的面上吹送光明；到现在，他还在往他的选民面目之中吐射光明。有一派哲学在别的方面都不如其他派别，可是有一位诗人为这派哲学增光不少。这位诗人曾说：“站在岸上看船舶在海上簸荡是一件乐事；站在一座堡垒的窗前看下面的战争和它的种种经过是一件乐事；但是没有一件乐事能与站在真理的高峰上俯视下面谷中的漂泊、迷雾和风雨相比拟的，那是一座高出一切的山陵，那里的空气是澄清而宁静的。”只要看的人对这种风景心存侧隐而不要自满，那么，这位诗人的话算得上是说得很好了。当然，一个人的心如果能以仁爱为动机，以天意为归宿，并且以真理为地轴而转动，那这个人的生活可真是地上的天堂了。